

# *Thesaurus exemplorum medii aevi* (ThEMA)

## Recueil: TC0005 - Fabulae et Parabolae

**Auteur:** Odo de Cheriton

**Langue:** latin

**Milieu:** clergé séculier

**Lieux:** Angleterre

**Datation de l'œuvre:** 1219 - 1211

### Source d'indexation

Fabulae et Parabolae dans L. HERVIEUX, Les fabulistes latins depuis le siècle d'Auguste jusqu'à la fin du Moyen Age, t. IV, Paris, Firmin-Didot, 1896.

### Bibliographie

J. Longere, article « Odon de Cherinton », dans DS, 11 (1982), col. 618-620 ;

Albert Friend, "Master Odo of Cheriton", Speculum 23, 4 (Oct. 1948), pp. 641-658

Berlioz, article « Odo of Cherinton », dans Enzyklopädie des Märchens, W. de Gruyter, Berlin-New York, 10/1, 2000, col. 219-225

### Manuscripts

Sur ses sermons : J. B. SCHNEYER, Repertorium..., t. 4, Münster, 1972, p. 483-499. L. Hervieux a traduit les Fabulae d'après le ms 441 du College Corpus Christi de Cambridge, complété par des extraits du ms Harley 219 de la British Library, du ms 986 de la bibliothèque Mazarine de Paris, du ms Douce 88 de la Bodleian d'Oxford. Des Parabolae il n'a extrait que celles qu'il a trouvées dans les sermons sur les dimanches du ms latin 16506 de la BnF (Paris), soit 195 paraboles. Il s'agit donc d'une collection authentique pour les fabulae et d'une compilation artificielle pour les parabola. Hervieux a ajouté trois suppléments : La collectio Prima (p. 361-386) et la collectio Secunda (p. 387-404) qui rassemblent 50 paraboles (deux fois 25) qu'un copiste a extraites des sermons d'Eudes pour les inclure dans le ms Harley 219 de la British Library ; et la collectio tertia (p. 405-416) qui comprend 29 paraboles mêlées à des Fabulae d'Eudes dans le ms 200 de la Bibliothèque de Wolfenbüttel.

### Editions imprimées

Fabulae et Parabolae dans L. HERVIEUX, Les fabulistes latins depuis le siècle d'Auguste jusqu'à la fin du Moyen Age, t. IV, Paris, Firmin-Didot, 1896, p. 173-255 et p. 265-343.

### Traductions

La traduction française (en regard du texte latin) des Fables d'Eudes de Cheriton a été éditée par P. Ruelle, dans Recueil général des Isopets, t. IV, Les fables d'Eude de Cheriton, Paris, SATF, 1999 et la traduction en espagnol sous le titre Libro de los Gatos par B. Darbord, Paris, Klincksieck, 1984 (Annexes des Cahiers de Linguistique Hisanique Médiévale, 3). Sur ce dernier recueil, voir la présentation et l'indexation de B. Darbord, dans J. Berlioz et M. A. Polo de Beaulieu, Les exempla médiévaux. Introduction à la recherche suivie des Tables critiques de l'Index exemplorum ..., op. cit., p. 265-268.

Une traduction anglaise de 117 fables a été donnée par John C. Jacobs, The Fables of Odo of Cherinton, Syracuse, N. Y., Syracuse University Press, 1985, [compte-rendu dans Speculum, oct. 1986, p. 1031].

**Indexateurs:** Alain Boureau, Marie Anne Polo de Beaulieu, Pascal Collomb

Comment citer:

« TC0005, Fabulae et Parabolae », *Thesaurus exemplorum medii aevi*, <http://thema.huma-num.fr/collections/TC0005> (consulté 2021-11-28).

THEMA, *Thesaurus exemplorum medii aevi*, <http://thema.huma-num.fr/> © École des hautes études en sciences sociales.

Cet œuvre est mise à disposition selon les termes de la [Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International](#).